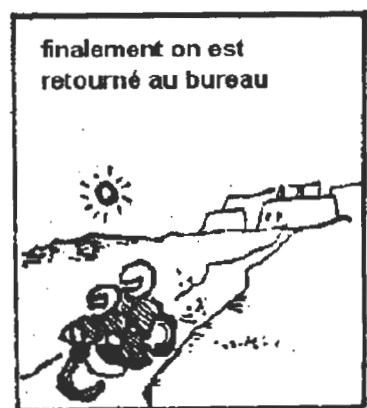
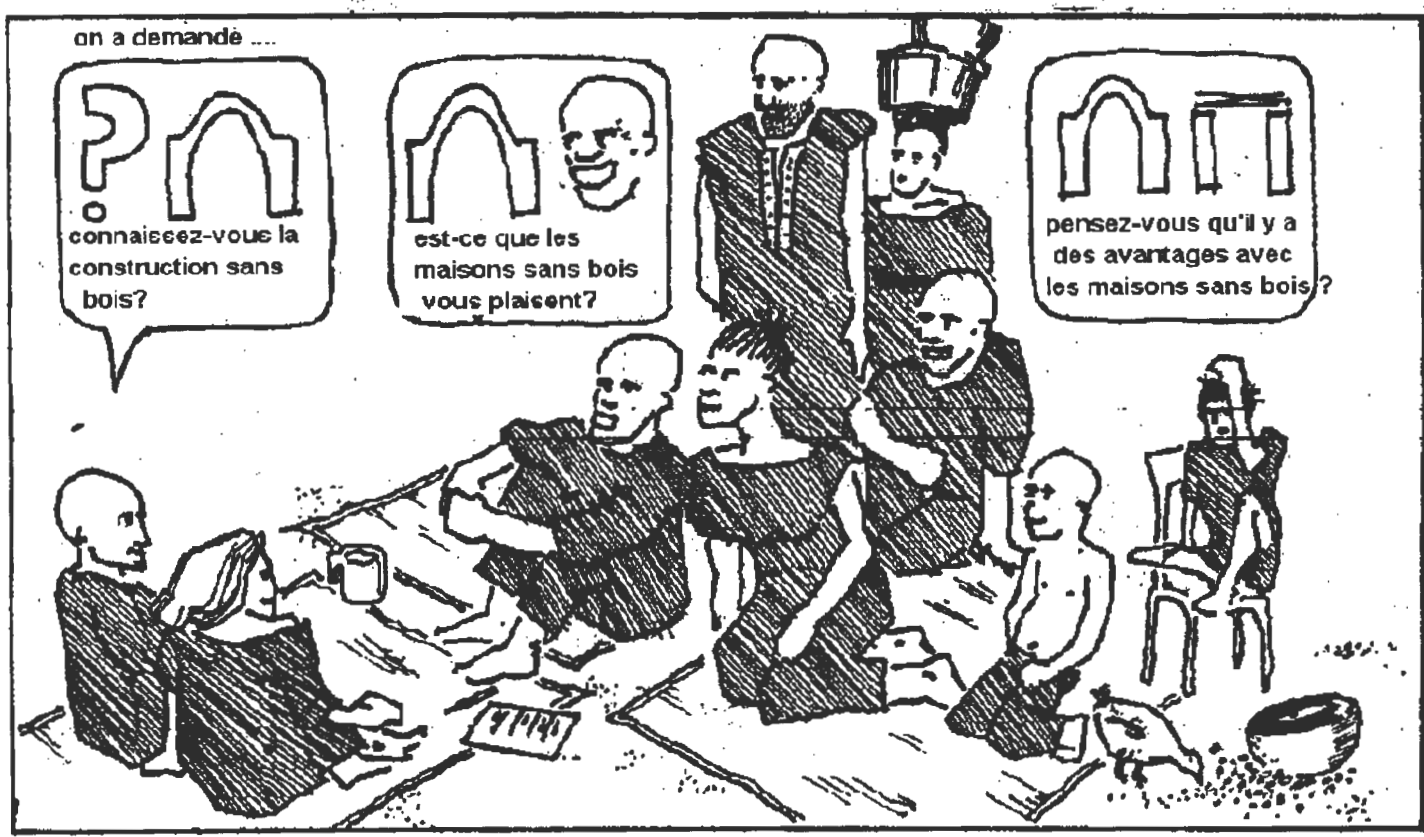
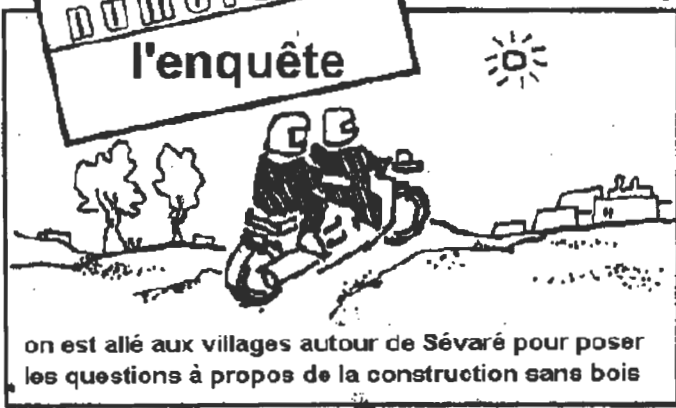


dwm

fiche 1 numéro l'enquête

Development Workshop Mali habitat et environnement

Texte et dessins : Henry Fletcher avec D.W.M. Vous avez des observations ? Des idées à lui proposer ? Contactez Henry ! (Voix en bas de la fiche)



development workshop mali
e-mail dwshop@spider.toplnet.org
tél / fax + 223 42 02 28 sévaré .



development workshop france
e-mail dwf@dwf.org
tél + 33 (0)5 63 95 82 34

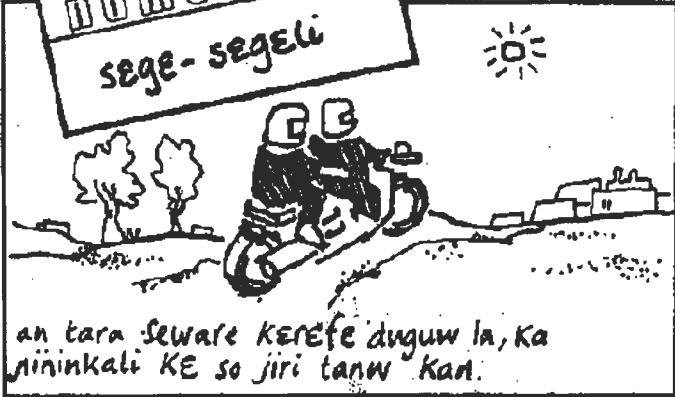


dwm

fiche 1
numéro
sege-segeli

Development Workshop Mali habitat et environnement

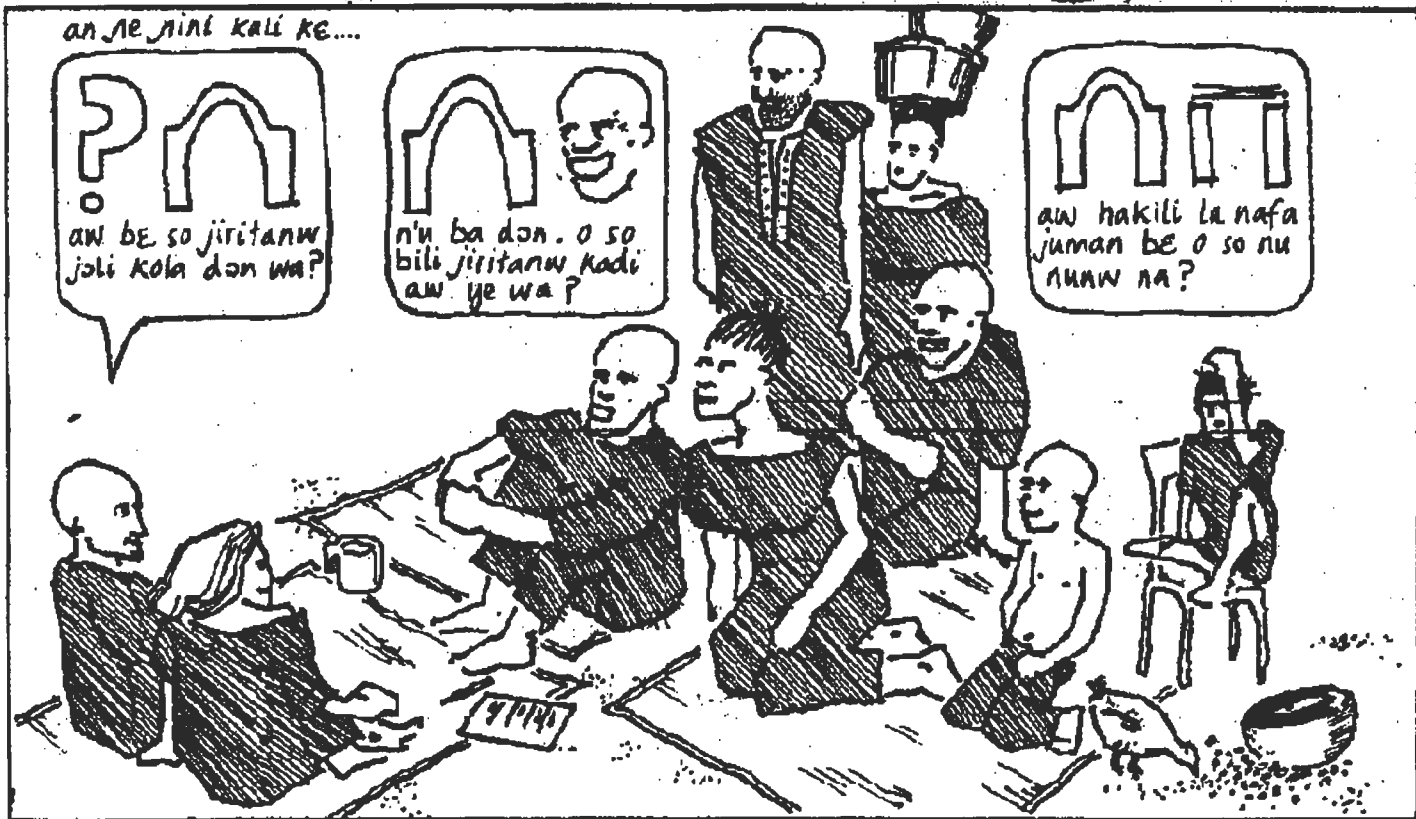
Texte et dessins : Henry Fletcher avec D.W.M. Vous avez des observations ?
Des idées à lui proposer ? Contactez Henry ! (Voir au bas de la fiche)



an tara seware kerefe duguw la, ka
nininkali KE so jiri tanw kan.



an n'an dantige dugu tigi, ye. o kofe ka se
dugu magow ma.



an ne jini kali ke...

?
aw be so jiritanw
joli kola don wa?

n'u ba don. o so
bili jiritanw kadi
aw ye wa?

aw hakili la nafa
juman be o so nu
anaw na?



an segin na kana
baara KE yoro la.



si san an be na hakili jaka ba KE jabi sorolenw kon...

development workshop mali
e-mail dwsshop@spider.topnet.org
tél / fax + 223 42 02 28 sévaré.



development workshop france
e-mail dwf@dwf.org
tél + 33 (0)5 63 95 82 34



dwm

fiche 1
numéro
laamdi-ndi

Development Workshop Mali habitat et environnement

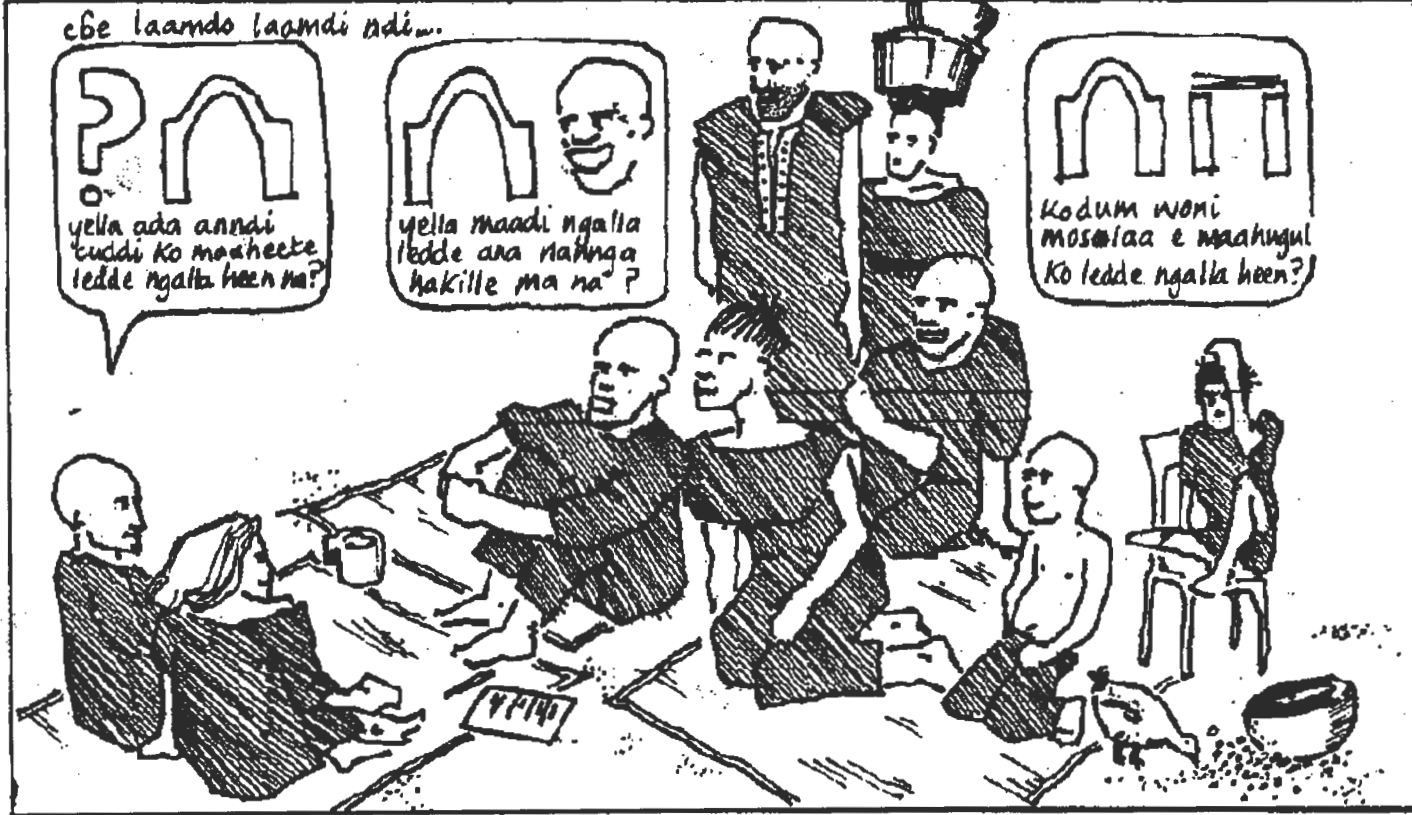
Texte et dessins : Henry Fletchez avec D.W.M. Vous avez des observations ?
Des idées à lui proposer ? Contactez Henry ! (Voir en bas de la fiche)



go'lobe maadi ngalla ledde ara njillo gure sappo
e jeenay ley lam Mopti.



so be uottika to wuro fua, ebe kaala e amiri e
caggol dum ebe kaala e yembe ngeendi ndi.



ebe laamdo laamdi ndi...

?
yella ada annai
'cuddi ko ma'heete
ledde ngalla heen na?

yella maadi ngalla
ledde ara nahnga
hakille ma na?

Kodum woni
mosalaa e maahugul
ko ledde ngalla heen?!



so be tilike e laamdi
ndi fua, ebe mbirfo to
Biro mabbe seware.



jooni, jaabaaji ndi ko be kebi ko, ebe ngara kawrentinen...

development workshop mali
e-mail dwshop@spider.toolnet.org
tél / fax + 223 42 02 25 sévaré



development workshop france
e-mail dwf@dwf.org
tél + 33 (0)5 63 95 82 34



on the line.

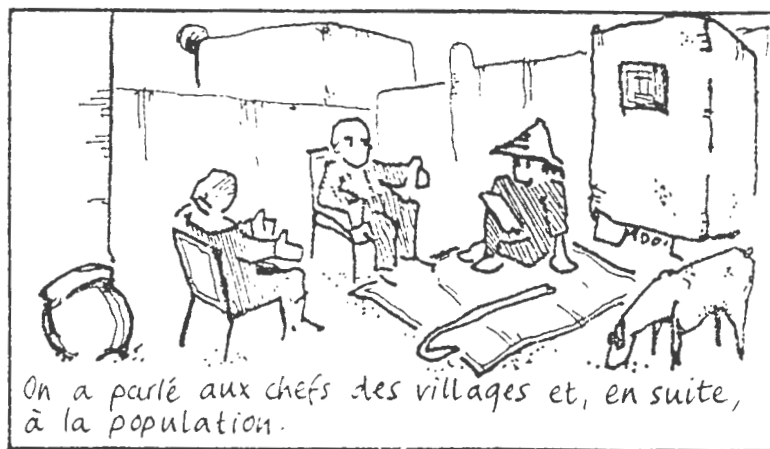
On the Line was founded by Onfam GB, Channel 4, and WWF - UK and is a registered charity number 1875844
This document is produced in West Africa and transmitted digitally to the United Kingdom for reproduction

fiche numéro 1 L'ENQUÊTE

Texte et dessins : Henry Fletcher avec D.W.M. Vous avez des observations
Des idées à lui proposer ? Contactez Henry ! (Voir en bas de la fiche



On est allé aux villages autour de Sévaré pour
poser les questions à propos de la construction
sans bois.



On a parlé aux chefs des villages et, en suite,
à la population.

On a demandé.....



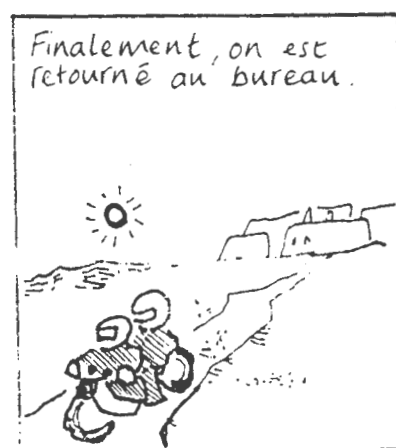
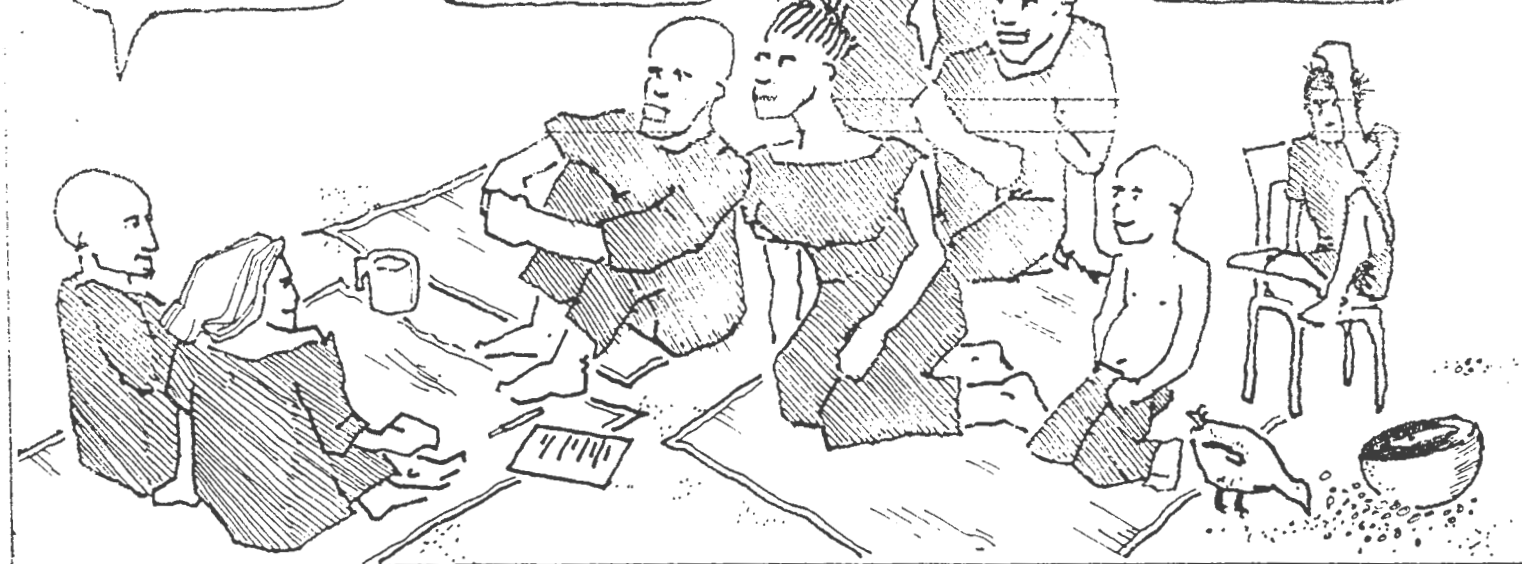
Connaissez-vous la
construction sans
bois ?



Est-ce que les
maisons sans bois
vous plaisent ?



Pensez-vous qu'il y
a des avantages
avec les maisons
sans bois ?



Finalement, on est
retourné au bureau.



Maintenant, on est en train de rassembler les résultats de notre enquête

development workshop mali
e-mail dwshop@spider.toolnet.org
tél / fax + 223 42 02 28 sévaré



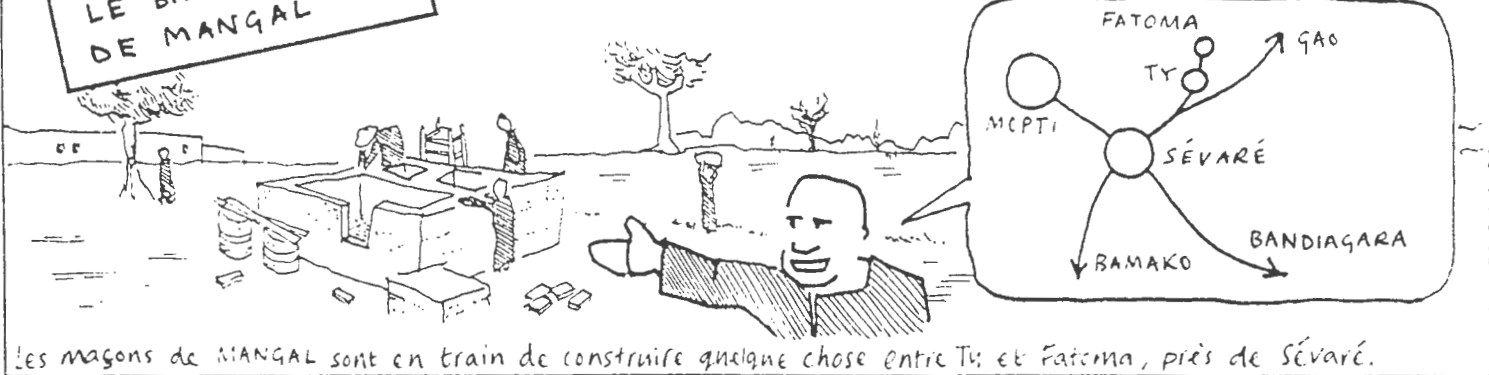
development workshop france
e-mail dwf@dwf.org
tél + 33 (0)5 63 95 82 34



fiche 2
numéro
LE BÂTIMENT
DE MANGAL

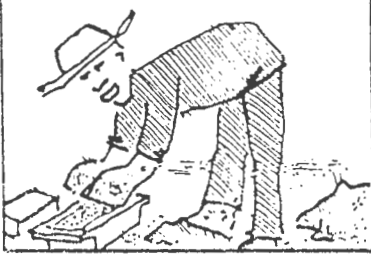
Texte et dessins : Henry Fletcher avec D.W.M. Vous avez des observations ? Des idées à lui proposer ? Contactez Henry ! (Voir en bas de la fiche.)

L'Association des Maçons de la Construction Sans Bois de Niépti s'appelle MANGAL.

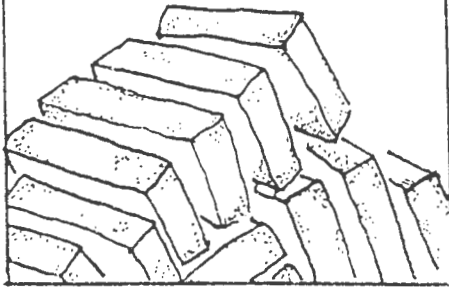


Les maçons de MANGAL sont en train de construire quelque chose entre Ty et Fatoma, près de Sévare.

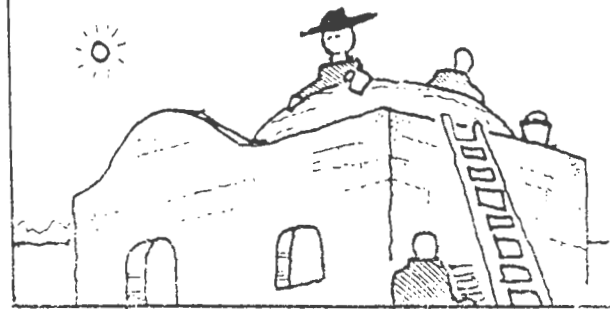
Ils ont fabriqué vers.....



..... 19000 briques en banco.



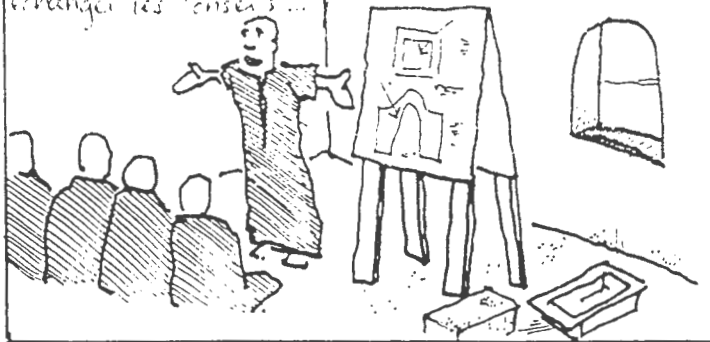
Maintenant ils construisent une grande route et deux écoles.



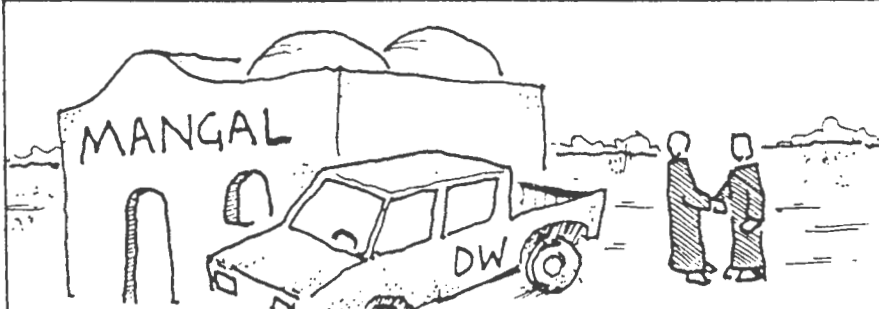
Ils ont un grand magasin pour que les maçons puissent acheter leurs matériaux.



En plus, ils ont une salle de formation dans laquelle on peut apprendre la technique et échanger les conseils.....



.... et tenir les classes d'alphabétisation pour la communauté.



D.W. Mali s'occupe de la promotion de la Construction Sans Bois au Sahel. Un maçon formé peut devenir membre d'une association des maçons de la Construction Sans Bois comme MANGAL.

development workshop mali
e-mail dwshop@spider.toolnet.org
tél / fax + 223 42 02 28 sévare



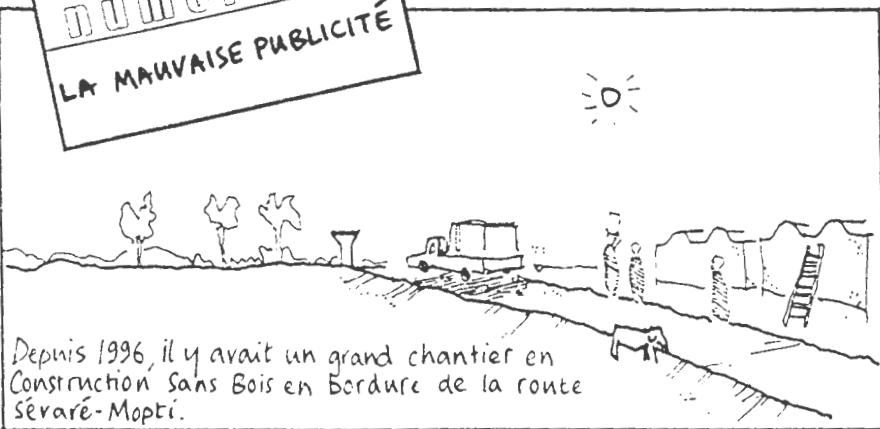
development workshop france
e-mail dwf@dwf.org
tél + 33 (0)5 63 95 82 34



Texte et dessins : Henry Fletcher avec D.W.M. Vous avez des observations ? Des idées à lui proposer ? Contactez Henry ! (Voir en bas de la fiche)

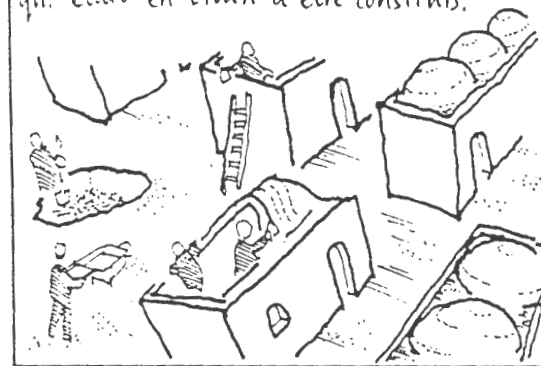
fiche 3
numéro

LA MAUVAISE PUBLICITÉ

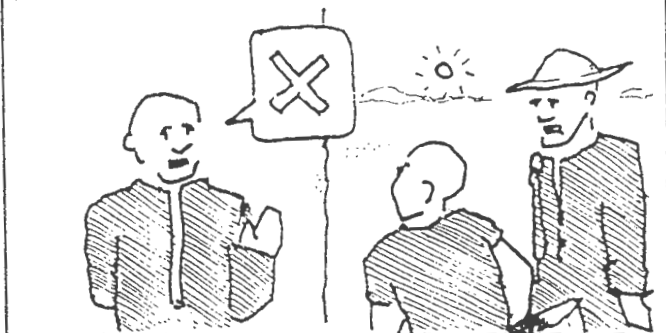


Depuis 1996, il y avait un grand chantier en Construction Sans Bois en bordure de la route Sévaré-Mopti.

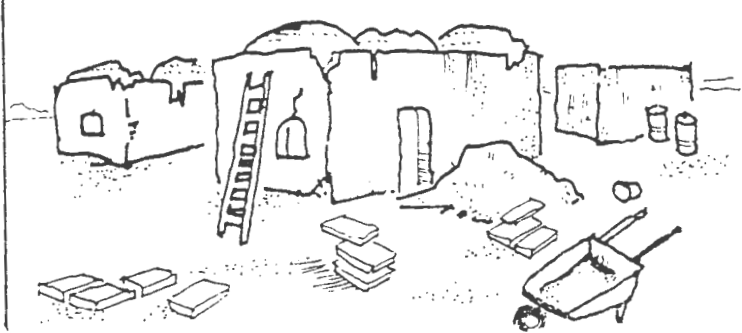
Il y avait un quarantaine des bâtiments qui étaient en train d'être construits.



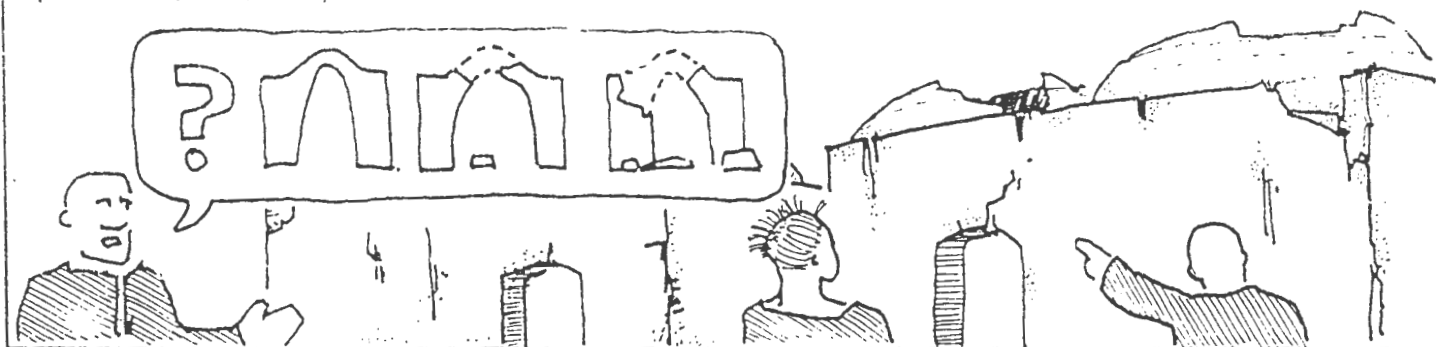
Un jour, suite à une mauvaise gestion par l'O.N.G. qui a lancé le projet, les travaux ont été arrêtés.



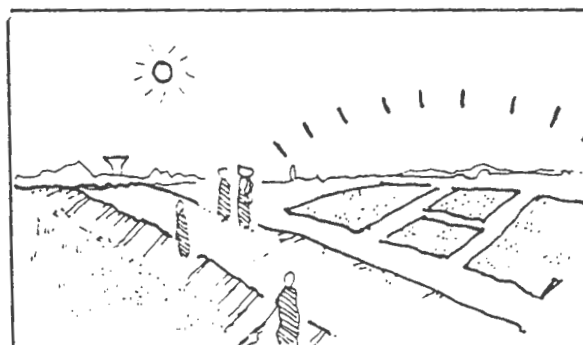
Les bâtiments ont commencé à tomber parce qu'ils ont été laissés inachevés.



Cela a servi comme mauvaise publicité pour la Construction Sans Bois parce que les gens ne se rappelaient plus pour quoi les bâtiments sont tombés en ruines.



On a demandé plusieurs fois si on peut les faire enlever et, finalement, en octobre 2000, les bâtiments ont été démolis.



C'était un grand soulagement pour D.W. Mali car la mauvaise publicité a disparu.

development workshop mali
e-mail dwshop@spider.toclnet.org
tél / fax + 223 42 02 28 sévaré



development workshop france
e-mail dwf@dwf.org
tél + 33 (0)5 63 95 82 34



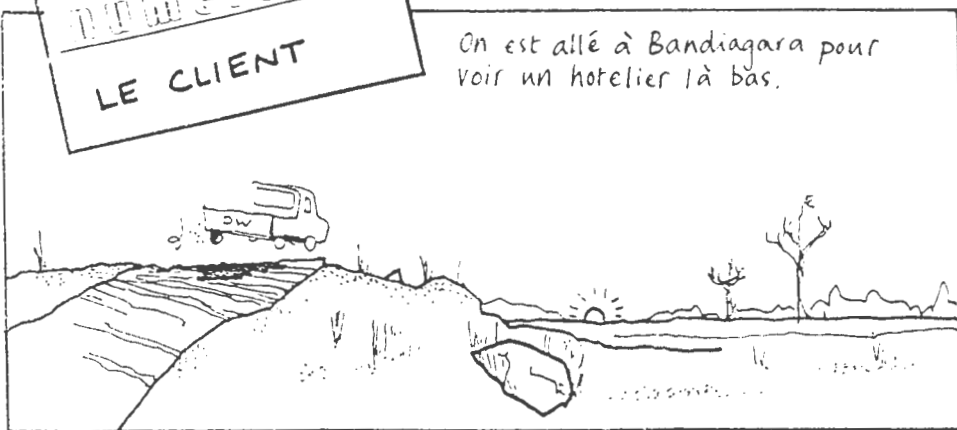
on the line.

On the line was founded by Oxfam GB, Channel 4, and WFP - UK and is a registered charity number 1073841. This document is produced in West Africa and transmitted digitally to the United Kingdom for reproduction.

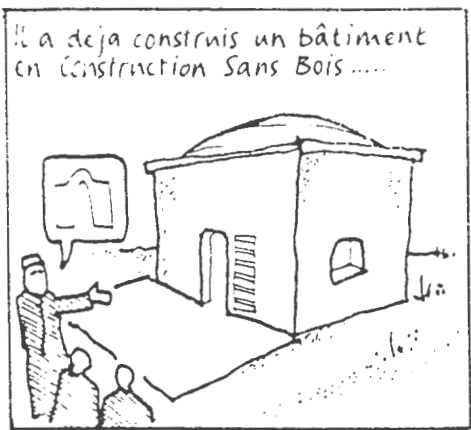
fiche 4
LE CLIENT

Development Workshop Mali
habitat et environnement

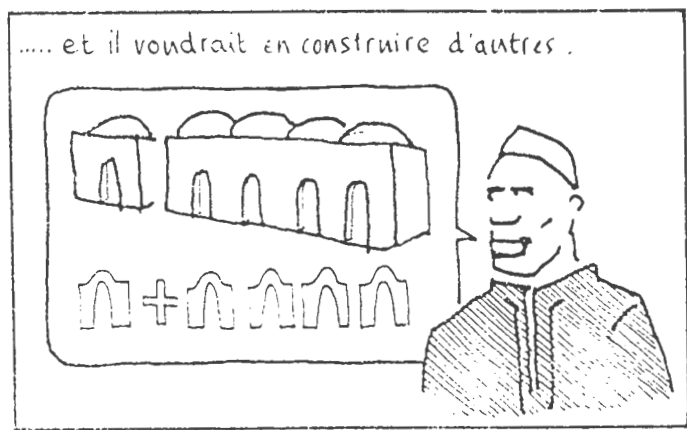
Texte et dessins : Henry Fletcher avec D.W.M. Vous avez des observations ? Des idées à lui proposer ? Contactez Henry ! (Voir en bas de la fiche)



On est allé à Bandiagara pour voir un hotelier là bas.



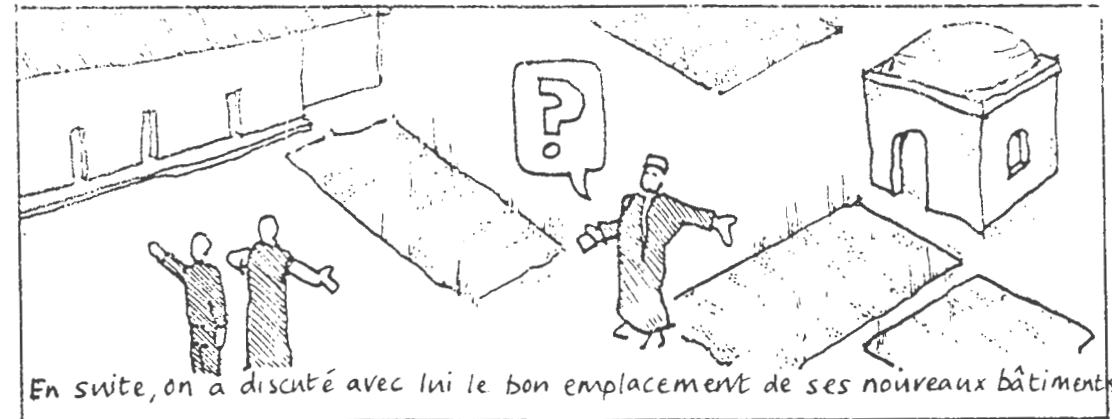
Il a déjà construis un bâtiment en construction sans bois.....



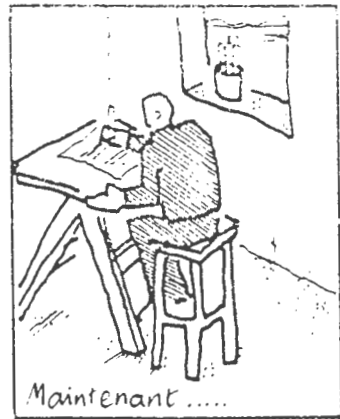
..... et il voudrait en construire d'autres.



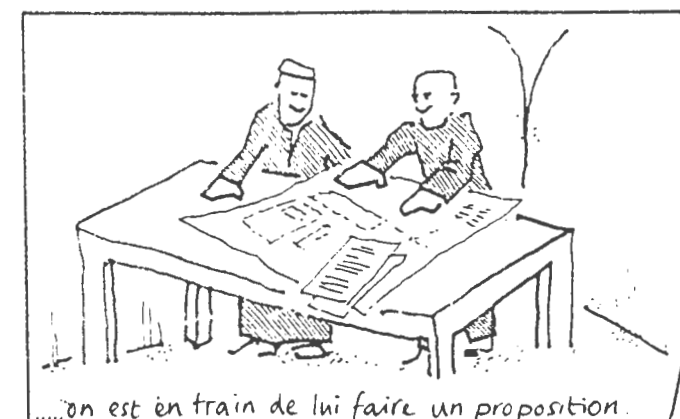
On a visité son bâtiment existant pour vérifier que c'était bien fait.



En suite, on a discuté avec lui le bon emplacement de ses nouveaux bâtiments.



Maintenant.....



.....on est en train de lui faire un proposition.



Ainsi, il peut trouver les magons de sa region et commencer à construire.

development workshop mali
 e-mail dwshop@spider.toolnet.org
 tél / fax + 223 42 02 28 séparé



development workshop france
 e-mail dwf@dwf.org
 tél + 33 (0)5 63 95 82 34

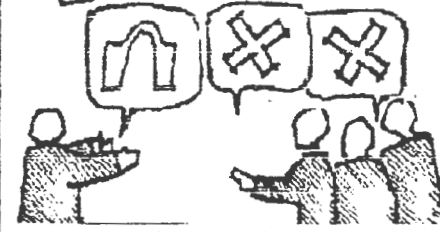


fiche 5 numéro

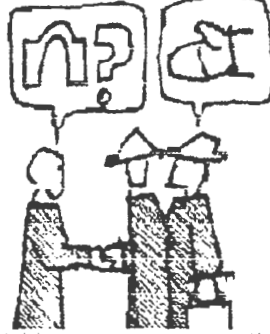
le villageois courageux

Development Workshop Mali habitat et environnement

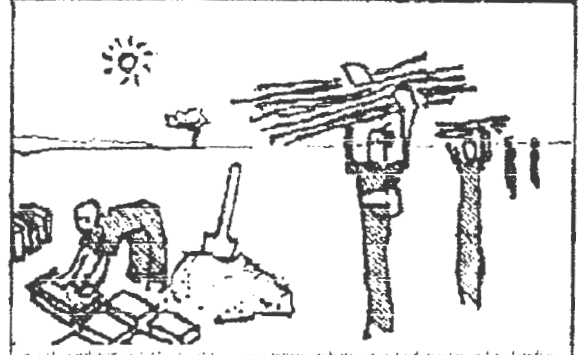
Texte et dessins : Henry Fletcher avec D.W.M. Vous avez des observations ?
Des idées à lui proposer ? Contactez Henry ! (Voir en bas de la fiche)



un jour, un monsieur de l'étranger a voulu construire sa maison en construction sans bois, mais ses amis ont dit que c'est trop difficile



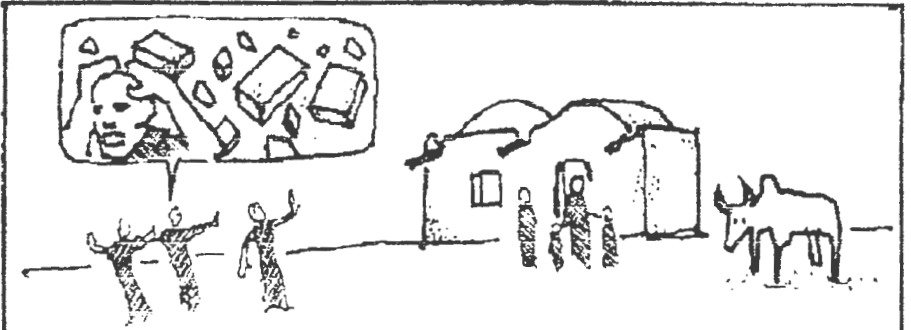
pourrait-il faire une maison qui aurait fait une maison de la construction sans bois



travail sans bois est difficile, mais les amis ont proposé de faire les murs en terre et les toits en argile pour les rendre plus faciles à faire



il n'est pas comme les autres maisons



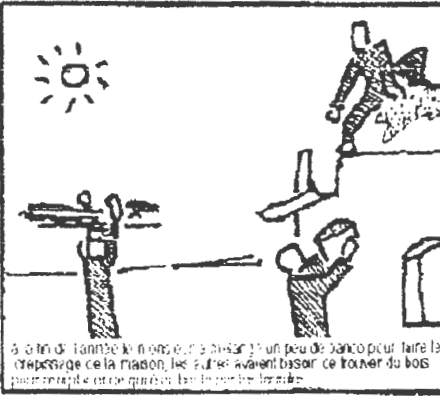
butte de terre et de boue pour les murs et les toits en argile, mais sans bois, avec sa terre



la famille a resté dehors pendant longtemps dans la boue et que les autres ont dit que c'était trop difficile pour rester dehors



à l'arrivée de la saison des pluies, la maison a resté sèche et il n'y avait pas de toit pendant que les autres n'avaient que des murs en terre



à la fin de l'année, il n'avait pas assez de bois pour faire la maison, mais il avait basé ce projet sur le fait que les autres n'avaient que des murs en terre

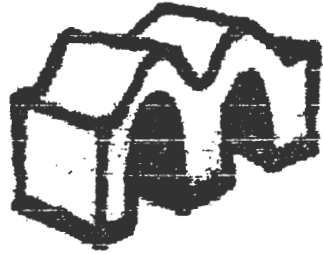


l'année suivante, la famille a été très contente parce que la maison était sèche et il n'y avait pas de toit pendant que les autres n'avaient que des murs en terre

development workshop mali
BOITE POSTALE 127 SEVARE (mopti)
tél / fax + 223 42 02 28 sévare

M development workshop france
e-mail dwf@dwf.org
tél + 33 (0)5 63 95 82 34





Ma.Nga.L

MAADIJI NGALLA LEDDE CONSTRUCTION SANS BOIS